



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.



مذكرة مفاهيمية

المؤتمر الشبكي عن تمكين المرأة في المنطقة العربية: أحدث المستجدات والطريق إلى الأمام

27 تشرين الأول/أكتوبر 2021
17:00-15:00 (التوقيت الصيفي لوسط أوروبا)

لمحة عامة

شهدت منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، على مدى السنوات الماضية، بعض أكبر الزيادات في نسبة النائبات. فقد سجّلت مصر، في عام 2020، زيادة غير مسبوقة بحصول النائبات المنتخبات على 27.7 في المئة من المقاعد في مجلس النواب نتيجة قانون تخصيص ما لا يقل عن 25 في المئة من المقاعد للنساء¹. وأصبحت الإمارات العربية المتحدة، منذ عام 2019، موطن ثالث أكثر برلمان متوازن جنسانياً بشغل النساء نسبة 50 في المئة من المقاعد. وباتت النساء يشغلن 19.9 في المئة من المقاعد البرلمانية في المملكة العربية السعودية، عقب التجديدات البرلمانية في عام 2020، بفضل السياسات المتعلقة بحجز المقاعد. ودخلت رئيسة برلمان البحرين التاريخ بوصفها أول امرأة ترأس البرلمان في البلد وثاني رئيسة برلمان على مستوى المنطقة العربية.

وشمل التقدم المحرز اعتماد تشريعات مراعية للمنظور الجنساني في مجالات مثل الحماية من العنف الجنساني، ورسم خطط وطنية للنهوض بتمكين المرأة في عدة بلدان في جميع أنحاء المنطقة، امتثالاً لاتفاقية الأمم المتحدة للقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة.

وعلى الرغم من التقدم المحرز في عدة بلدان، فلا تزال نسبة النساء في البرلمانات في المنطقة ككل أدنى نسبة بين جميع المناطق. وقد بلغ تمثيل المرأة في البرلمانات في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا 17.8 في المئة بحلول أوائل عام 2021. وعلى الرغم من أن المنطقة قطعت شوطاً طويلاً مقارنةً بالمتوسط السابق لنسبة النائبات، الذي بلغ 4.3 في المئة في عام 1995، فلا تزال التحديات الجنسانية التي تواجه المرأة في الحياة السياسية كبيرة.

وللبرلمانات دور رئيسي تؤديه في ترسيخ المكاسب المحققة وتحقيق مكاسب جديدة في مجال تمكين المرأة. ومن هذا المنطلق، سينظّم الاتحاد البرلماني الدولي - بالتعاون مع الشبكة الدولية لأنصار ونصيرات المساواة بين الجنسين، والبرلمان العربي، والبعثة الدائمة لجمهورية مصر العربية لدى الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف - مؤتمراً يجمع نواباً وقادة دوليين لتقييم التقدم المحرز والدروس المستفادة، ورسم مسارات جديدة لتعزيز تمكين المرأة العربية.

¹ الاتحاد البرلماني الدولي، المرأة في البرلمان في عام 2020، <http://www.ipu.org/women-in-parliament-2020>



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.



وسيتناول المؤتمر نتائج الاستعراض الذي ستجريه اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة، إبّان دورتها الثمانين، فيما يخص مصر في شهر تشرين الأول/أكتوبر 2021. إذ تراقب اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة مدى امتثال البلدان للاتفاقية وتنفيذها لها. واللجنة هي الهيئة الوحيدة المنشأة بموجب معاهدات الأمم المتحدة التي اعتمدت سياسة بشأن التعاون مع البرلمانات ومع الاتحاد البرلماني الدولي.²

وبالمثل، لدى الاتحاد البرلماني الدولي شراكات مع برلمانات في جميع أنحاء المنطقة العربية في مجال المساواة بين الجنسين، وقد نظّم في إطارها مؤتمراً إقليمياً في مصر بشأن أهداف التنمية المستدامة والمساواة بين الجنسين في عام 2018. ولدى الاتحاد البرلماني الدولي اتفاق تعاون مستمر مع البرلمان العربي بشأن تمكين المرأة يهدف إلى تعزيز الجهود المبذولة في المنطقة في مجال المساواة بين الجنسين.

واستناداً إلى تلك الشراكات، سيوفر المؤتمر الشبكي عن تمكين المرأة في المنطقة العربية: أحدث المستجدات والطريق إلى الأمام منظوراً عالمياً وإقليمياً بشأن تمكين المرأة سياسياً وتمكين المرأة بوجه أعم. وسيتيح الفرصة لتبادل الممارسات الجيدة ووجهات النظر بشأن كيفية تحقيق هذا الهدف الجماعي على الصعيد الوطني وداخل المنطقة العربية ككل.

الهدف

يهدف المؤتمر إلى المساعدة على إبراز أهمية اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة في النهوض بتمكين المرأة في جميع مجالات الحياة، ودعوة خبراء لمناقشة الجهود المبذولة لتمكين المرأة في مختلف المجالات. ويرمي إلى أن يكون محفلاً لتبادل الخبرات بين البرلمانيين، وتحديد التحديات المشتركة، ووضع الحلول جماعياً. ويسعى إلى المساهمة في إقامة شراكات قوية تؤدي إلى اتخاذ إجراءات أقوى من أجل تمكين المرأة في البرلمانات في المنطقة العربية.

جدول الأعمال والبرنامج

الجلسة الافتتاحية

كلمات ترحيب:

- السيدة ليسيا فاسيلينكو، رئيسة مكتب البرلمانيات في الاتحاد البرلماني الدولي
- السيد عادل بن عبد الرحمن العسومي، رئيس البرلمان العربي
- الدكتور أحمد إيهاب جمال الدين، السفير والمندوب الدائم للبعثة الدائمة لجمهورية مصر العربية لدى الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف

² مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان، البرلمانات الوطنية واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، <http://www.ohchr.org/Documents/HRBodies/CEDAW/Statements/Parliamentarians.pdf>



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.



- السيد مارتن تشونغونغ، الأمين العام للاتحاد البرلماني الدولي ورئيس المجلس العالمي للشبكة الدولية لأنصار ونصيرات المساواة بين الجنسين

حلقة نقاش: لمحة عامة عن تمكين المرأة في المنطقة العربية

ستركز حلقة النقاش على نهج إقليمي لتمكين المرأة، بما يتماشى مع الشراكة القائمة بين الاتحاد البرلماني الدولي والبرلمان العربي. وستجري المناقشة بين مجموعة من الخبراء في مختلف المجالات المرتبطة بتمكين المرأة:

- 1 - الدكتورة مايا مرسى، رئيسة المجلس القومي للمرأة (مصر)
 - قصة تمكين المرأة في مصر
- 2 - الدكتورة مستورة الشمري، رئيسة اللجنة المعنية بالمساواة بين الجنسين في البرلمان العربي
 - ما الخطوات التي يتخذها البرلمان العربي لتحقيق المساواة بين الجنسين في المنطقة؟ وما الإنجازات والتحديات؟
- 3 - السيدة زينة هلال، مديرة برنامج الشراكة بين الجنسين وبرنامج مشاركة الشباب في الاتحاد البرلماني الدولي
 - ما أعداد النساء في الحياة السياسية على الصعيدين العالمي والبرلماني الدولي؟ وما الإنجازات والتحديات؟
- 4 - عضو في اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة
 - ما أحدث المستجدات في المنطقة العربية فيما يتعلق بتنفيذ اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة؟ ما الموضوعات الجديدة التي تتناولها اللجنة (تغير المناخ، والتكافؤ بين الجنسين، وما إلى ذلك)؟

جلسة لتبادل الخبرات: تمكين المرأة في المنطقة العربية

ستركز الجلسة على النهج الوطنية لتمكين المرأة، مع الوقوف على الطريقة التي نجحت بها بلدان محددة في وضع سياساتها الرامية إلى تحقيق المساواة بين الجنسين، بما في ذلك في التمثيل السياسي. وسيُعدى الخبراء، ثم الحضور، إلى التحدث عن الممارسات الجيدة المرتبطة بالإصلاحات القانونية المنفذة في بلدانهم من أجل تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة سياسياً.

- 1 - السيدة هالة رمزي فايز، عضو في مجلس الشورى والناطقة الأولى لرئيس مكتب البرلمانيات في الاتحاد البرلماني الدولي (البحرين)
 - ما أحدث المستجدات التشريعية المتعلقة بتمكين المرأة في البحرين؟



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.



- 2 - الدكتورة عايذة نصيف، عضو في مجلس الشيوخ وعضو في مكتب البرلمانيات في الاتحاد البرلماني الدولي (مصر)
- ما وضع مشاركة المرأة في البرلمان في مصر؟
 - وما الإمكانيات التي تتيحها هذه المشاركة لإحراز المزيد من التقدم في تمكين المرأة في المجتمع؟
- 3 - السيدة ميرة السويدي، عضو في المجلس الوطني الاتحادي وعضو في مكتب البرلمانيات في الاتحاد البرلماني الدولي (الإمارات العربية المتحدة)
- كيف كانت رحلة الإمارات العربية المتحدة نحو تحقيق التكافؤ بين الجنسين، وبخاصة تمكين الشابات سياسياً؟

وستُخصص لكل خبيرة وخبير خبير 5 دقائق لأخذ الكلمة.

وستُخصص لكل مشارك دقيقتان للمساهمة في المناقشة بالتحدث عن تجاربه القطرية.

وأخيراً، سيختتم رئيس المؤتمر المناقشة.

المشاركون

سيضم المشاركون في المؤتمر:

- أعضاء البرلمان العربي؛
- أعضاء مكتب البرلمانيات في الاتحاد البرلماني الدولي؛
- أعضاء المجموعة الجغرافية السياسية العربية للاتحاد البرلماني الدولي؛
- الرؤساء والمسؤولون في اللجان والمكاتب والأفرقة العاملة للاتحاد البرلماني الدولي؛
- أعضاء الشبكة الدولية لأنصار ونصيرات المساواة بين الجنسين؛
- ممثلي المنظمات الدولية والبعثات الدائمة.

رابط التسجيل

تمكين المرأة في المنطقة العربية - 27 تشرين الأول/أكتوبر:

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScEO2hLTFsiwL0XvU7pC7aFY3BzC97wrztYlgCgobOQtB2F5Q/viewform>



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.



Permanent Mission of the Arab Republic of Egypt
to the United Nations Office, the WTO
& other International Organizations
in Geneva



Concept Note

Online Conference on Women's Empowerment in the Arab Region: Recent Developments and the Way Forward

27 October 2021
15:00–17:00 (CEST)

Overview

In recent years, the Middle East and North Africa (MENA) region has experienced some of the largest gains in the share of women MPs. In 2020, Egypt attained a record high of 27.7 per cent women parliamentarians elected in the lower chamber as a result of its 25 per cent quota law¹. Since 2019, the United Arab Emirates is home to the third most gender balanced parliament, currently at 50 per cent. Following parliamentary renewals in 2020, 19.9 per cent of parliamentarians in Saudi Arabia are women thanks to policies on reserved seats. The Speaker of parliament of Bahrain made history by being the first woman to lead her parliament and the second to lead in the Arab region.

Progress has included the adoption of gender-responsive legislation in areas such as protection from gender-based violence and the development of national plans to advance women's empowerment in several countries throughout the region, in compliance with the United Nations Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women (CEDAW).

Despite progress in several countries, taken as a whole, the proportion of women in parliament in the region is still the lowest among all regions. Women's representation in parliaments in MENA reached 17.8 per cent by the beginning of 2021. Although the region has come a long way from its previous average of 4.3 per cent women MPs in 1995, gender-based challenges for women in politics are still extensive.

Parliaments have a key role to play in consolidating existing gains and achieving new ones in women's empowerment. In this vein, the Inter-Parliamentary Union (IPU), in collaboration with the International Gender Champions (IGC), the Arab Parliament, and the Permanent Mission of the Arab Republic of Egypt to the United Nations and other international organizations in Geneva, will bring together MPs and international leaders to take stock of progress made and lessons learned, and charter new paths for the promotion of Arab women's empowerment.

The event will build on the review of Egypt in October 2021 by the Committee on the Elimination of Discrimination against Women (CEDAW Committee) during its 80th session. The CEDAW Committee monitors how far countries are complying with and implementing the Convention. The Committee is the only UN treaty body to have adopted a policy on cooperation with parliaments and with the IPU.²

The IPU similarly has existing partnerships with Parliaments from throughout the Arab region in the area of gender equality, with a previous regional conference co-organized in Egypt on SDGs and Gender Equality in 2018. The IPU also has an ongoing cooperation agreement with the Arab Parliament on women's empowerment, which aims to strengthen gender equality efforts in the region.

The online conference on *Women's Empowerment in the Arab Region: Recent Developments and the Way Forward* follows through on these existing partnerships through providing a global and regional perspective on women's political empowerment and women's empowerment more generally. It is an avenue for exchange of good practices and perspectives of how this collective goal can be achieved nationally and within the Arab region as a whole.

¹ IPU. *Women in Parliament in 2020*. <http://www.ipu.org/women-in-parliament-2020>

² OHCHR. *National parliaments and the Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination Against Women*. <http://www.ohchr.org/Documents/HRBodies/CEDAW/Statements/Parliamentarians.pdf>



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.



Permanent Mission of the Arab Republic of Egypt
to the United Nations Office, the WTO
& other International Organizations
in Geneva



Objective

The objective of the event is to help showcase the importance of CEDAW in advancing women's empowerment in all areas of life and invite panellists to showcase efforts to empower women in different fields. The Conference aims to serve as a platform where experiences among parliamentarians can be shared, common challenges can be identified, and solutions can be collectively devised. The event aims at contributing to the building of strong partnerships that result in stronger action towards women's empowerment in parliaments in the Arab region.

Agenda and Programme

Opening session

Welcoming remarks by:

- Ms. Lesia Vasylenko, President of the IPU Bureau of Women Parliamentarians
- Mr. Adel Abdulrahman Al-Asoumi, Speaker of the Arab Parliament
- Dr. Ahmed Ihab Gamaleldin, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission of the Arab Republic of Egypt to the United Nations and other international organizations in Geneva
- Mr. Martin Chungong, Secretary-General of the IPU and Global Chair of the International Gender Champions

Panel discussion: An overview of women's empowerment in the Arab region

The panel discussion will focus on a regional approach to women's empowerment, in line with the existing partnership between the IPU and the Arab Parliament. The discussion will take place among panellists with expertise in different fields within women's empowerment.

1. Dr. Maya Morsy, President of the National Council for Women (Egypt)
 - *The story of women's empowerment in Egypt*
2. Dr. Mastoura al-Shammari, Chair of the Arab Parliament's Gender Equality Committee
 - *What are the steps that the Arab Parliament is taking towards attaining gender equality in the region? What are the achievements and challenges?*
3. Ms. Zeina Hilal, Manager of the IPU Gender and Youth Programmes
 - *What are the numbers of women in politics at the global and inter-parliamentary level? What are the achievements and challenges?*
4. CEDAW Member
 - *What are the recent developments in the Arab region with regard to CEDAW implementation? What are the new themes addressed by the Committee (climate change, gender parity, etc.)?*



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.



Experience sharing session: Women's empowerment in the Arab region

The session will focus on national approaches to women's empowerment, looking at how specific countries have successfully developed their policies towards achieving gender equality, including in political representation. Panellists, followed by participants, will be invited to share good practices on legal reforms for gender equality and women's political empowerment, as experienced in their respective countries.

1. Ms. Ramzy Fayeze, Member of Parliament, First Vice-President of the IPU Bureau of Women Parliamentarians (Bahrain)
 - *What are the recent legislative developments on women's empowerment in Bahrain?*
2. Dr. Aida Nassif, Member of Parliament and Member of the IPU Bureau of Women Parliamentarians (Egypt)
 - *What is the status of women's participation in parliament in Egypt?*
 - *What potential does such participation have for further progress on the empowerment of women in society?*
3. Ms. Mira Al Suwaidi, Member of Parliament and Member of the IPU Bureau of Women Parliamentarians (United Arab Emirates)
 - *What has been the road in the UAE towards achieving gender parity, and the political empowerment of young women in particular?*

The panellists will have 5 minutes each.

Participants will have 2 minutes to contribute to the discussion by sharing perspectives from their country experiences.

To conclude, the Chair of the conference will wrap up the discussion.

Participants

The participants of the conference will include:

- Members of the Arab Parliament;
- Members of the IPU Bureau of Women Parliamentarians;
- Members of the Arab geopolitical Group of the IPU;
- Chairpersons and office holders of IPU committees, bureaus and working groups;
- International Gender Champions;
- Representatives of International Organizations and Permanent missions.

Registration link

Women's empowerment in the Arab Region – 27 October :

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScEO2hLTFsiwL0XvU7pC7aFY3BzC97wrztylgCgobOQt2F5Q/viewform>